

Маракушин Д.И., Васильева О.В., Ващук Н.А., Эль-Мансури Халиль Адаптация иностранных студентов-медиков к учебному процессу в ВУЗах Украины / Д.И. Маракушин, О.В. Васильева, Н.А. Ващук, Эль-Мансури Халиль // Urgent Issues of Education and Science in the Context of Globalization. Collection of Conference Papers of International Scientific-Practical Conference (12.06.2015, the United Kingdom, London). – u-conferences.org / Centre for Scientific and Practical Studies, 2015. – p. 19-21

Адаптация иностранных студентов-медиков к учебному процессу в ВУЗах Украины

*Маракушин Д.И., к.мед.н., доцент
Васильева О.В., к.мед.н., ассистент
Ващук Н.А., к.мед.н, доцент*

Эль-Мансури Халиль, студент 5 факультета по подготовке иностранных студентов

Харьковский национальный медицинский университет, Харьков, Украина

Аннотация. В статье рассмотрены проблемы адаптации к учебному процессу иностранных студентов, которые получают высшее образование в медицинских ВУЗах Украины. Обосновываются направления формирования профессионально-коммуникативной компетенции иностранных студентов-медиков при их подготовке к дальнейшей клинической практике на родине.

Ключевые слова: адаптация, иностранцы, студенты-медики, образование.

Abstract. The article considers the problem of adaptation to the educational process of foreign students who receive higher education in medical Universities of Ukraine. The formation's directions of professional and communicative competence of foreign medical students in their preparation for future clinical practice at home are well founded.

Key words: adaptation, foreign, medical students, education.

Актуальность. Проблема обеспечения полноценного высшего образования при подготовке квалифицированных специалистов является в настоящее время актуальной задачей медицинских ВУЗов не только в Украине, но и во всех развитых странах мира [3]. Как известно, образовательный процесс в ВУЗах, где осуществляется подготовка специалистов медицинского профиля, очень специфический и характеризуется, в первую очередь, своей целеустремленностью в плане получения полноценных знаний по обеспечению первичной или

специализированной помощи человеку, чья жизнь зависит от правильных и своевременных действий врача, медицинской сестры или фармацевта. Поэтому можно сказать, что конечный успех в достижении поставленных целей возможен только в случае реализации всех звеньев цепи известной педагогической триады «знания – умения – навыки» [1].

Основная часть. Уровень усвоения нового материала сильно зависит от качества довузовской подготовки иностранного студента-первокурсника. Ситуация осложняется еще и тем фактом, что уже начиная с первого курса (особенно на кафедрах анатомии, гистологии, биологии) необходимо запоминать (а самое главное – понимать) значение многих терминов на латинском и греческом языках, необходимых для осмысливания медицинской терминологии. Наличие в настоящее время разнообразного материала, которым необходимо овладеть студенту-иностранцу, свидетельствует о необходимости создания коммуникативного минимума из основных дисциплин, предусмотренных учебной программой ВУЗов медицинского профиля Украины [2]. При этом нельзя не принимать во внимание и наличие языкового барьера: на каком бы языке не проходило обучение иностранного студента-медика (на русском или английском), как правило, этот язык не является для него родным, что также обуславливает адаптационные трудности к учебному процессу.

В связи с вышесказанным особенно важной является роль преподавателя в учебном процессе; его коммуникативные способности, психологический такт и профессионализм помогут ему дифференцированно использовать все методические способы при обучении студентов. Для получения студентом полноценного образования на иностранном языке преподавателю необходимо создать интегративную методическую систему обучения языку профессиональной деятельности, что включает лингво-культурологический, психолингвистический и коммуникативно-деятельностный компоненты с целью формирования его профессионально-коммуникативной компетенции.

Особенность психологического компонента содержания обучения заключается в развитии и совершенствовании механизмов речи, в формировании профессионально значимых коммуникативных умений, навыков и клинического мышления. Преподавателю целесообразно развивать у студентов профессионально значимые умения (умение осознавать и четко определять свою языковую задачу, четко планировать ход беседы, т. е. умение подавать такие реплики-стимулы, на которые могли бы следовать реплики-реакции желаемой функциональной

направленности) и навыки вести диалог (задавать конкретные вопросы, которые бы направляли ответы опрашиваемого пациента в рамки, установленные самим студентом; задавать уточняющие вопросы, в которых студент сам использует знакомую ему лексику и знакомые конструкции).

Одним из важных методических компонентов является способ презентации учебного материала, который позволяет студентам соотносить единицы разговорной лексики с медицинской терминологией и активизировать разные формы общения (диалогического и монологического), что способствует формированию профессионально-коммуникативной компетенции будущего врача. Согласованность содержания обучения и способов его подачи с познавательными потребностями и интересами учащихся противодействует образованию отрицательной установки студентов. Оптимально отобранный материал укрепляет все составляющие мотивации: потребности, интересы, эмоции, сами мотивы. Формирование устойчивого уровня мотивации обучения обязывает преподавателя подбирать соответствующие учебные материалы, которые представляли бы собой когнитивную, коммуникативную, профессиональную ценности, носящие творческий характер, стимулировали бы мыслительную активность иностранных студентов [4].

Выводы. На наш взгляд, успешная реализация всех составляющих частей в организации и обеспечении обучения иностранных студентов, а именно создания интегративной методической системы обучения языку профессиональной деятельности, что включает лингво-культурологический, психолингвистический и коммуникативно-деятельностный компоненты, позволяет совершенствовать подготовку квалифицированных специалистов для разных стран мира. Это помогает добиваться сформированности оптимальной профессионально-коммуникативной компетенции иностранных студентов медицинских ВУЗов при их подготовке к прохождению дальнейшей клинической практике у себя на родине.

Список литературы:

1. Маталова С. В. Система обучения иностранных студентов-медиков речевому общению при подготовке к клинической практике / С.В. Маталова, О.Г. Жиркова / Тезисы докладов и статьи VII Межд. науч.-практ. конф. (21-22 апреля 2011 г.). – Н. Новгород: НГПУ, 2011. – С. 139-140.
2. Некоторые аспекты повышения качества обучения иностранных студентов с учетом специфики ВУЗов медицинского профиля / И. Н. Дудник, В. И. Черний, Е. Ю. Рождественский [и др.] // Первая Всеукраинская науч. – практич. конф. «Образовательный процесс : взгляд изнутри»: Сборник науч. трудов – Днепрпетровск . – 2005. – С. 21.

3. Оптимізація підготовки іноземних спеціалістів-лікарів на медичних факультетах ХНМУ / Д. В. Кацапов, С. М. Потапов, О. В. Васильєва [та ін.] // Матеріали XLVII навчально-методичної конференції «Організація навчального процесу студентів з різними кваліфікаційними рівнями підготовки в ХНМУ». – Харків, 2013. – С. 15-17.
4. Эль-Мансури Халиль. Проблемы адаптации иностранных студентов к учебному процессу в медицинских ВУЗах / Халиль Эль-Мансури, О.В. Васильєва // Тези доповідей II Всеукраїнської студентської наукової конференції з фізіології з міжнародною участю (12 травня 2015 р.). – Харків. – 2015. – С. 55-57.